

Neue Majestäten der Scheibengilde Süderstapel



Die neuen Würdenträger.

Nach 2 Jahren Pandemiepause hieß es im Schützenheim wieder „Gut Schuss“ für die Gildeschwestern und die Gildebrüder. Am 19. August wurden die ersten beiden Durchgänge geschossen. Geschossen wurde mit dem Luftgewehr auf die 10er Ringscheibe.

Am Samstagmorgen um 7 Uhr traten die Gildebrüder am Schützenheim an, um anschließend in musikalischer Begleitung des Musikzuges Stapel ihre Würdenträger abzuholen. Den Anfang machte Kapitän Volker Stolle anschließend wurde der Fähnrich Jan-Willy Kupper Schmidt abgeholt. Zum Schluss der König Carsten Endler.

Nachdem sich die Gildebrüder bei allen Würdenträgern mit einem Umtrunk für den weiteren Tag gestärkt hatten, marschierten sie zum Schützenheim, um dort traditionell zu frühstücken.

Nach einer kurzen Mittags-

pause wurde der letzte Durchgang geschossen und die neuen Würdenträger durch Schießen auf die Königsscheibe ermittelt. Um 16.30 Uhr standen dann bei den Männern ebenso wie bei den Frauen, die Preisträger 1 bis 10, König und Königin sowie der neue Kapitän und Fähnrich fest und wurden durch den amtierenden Kapitän Volker Stolle bekanntgegeben.

Lars Brodersen konnte den Königsschuss für sich entscheiden und wurde somit neuer Gildekönig. Königin wurde Iris Kruse. Neuer Fähnrich wurde Lars Heeschen, Hans-Jürgen Spliess wird als neuer Kapitän die Scheibengilde im nächsten Jahr durch die Feierlichkeiten führen. Kaiser wurde Klaus Rahn.

Bei den Preisträgern belegten Thomas Jensen den ersten, Hanno Dirks den zweiten und Werner Jessen den dritten Platz. Bei den Preisträgerinnen be-

legten Kezban Karaahmed den ersten Platz und war auch gleichzeitig Tagesbeste. Michaela Jessen belegte den zweiten und Birgit Borchert den dritten Platz.

Als tagesbester Schütze bei den Herren konnte Thomas Jensen das Beste Ergebnis erzielen. Im Rahmen der Feierlichkeiten wurden Ingo und Elke Endler für 50 Jahre Mitgliedschaft ausgezeichnet. Seit 25 Jahren sind Volker und Eva Krummhauer, Ingo und Iris Kruse, Thomas und Christa Jensen, Sascha und Petra Endler dabei. Für die Geehrten gab es Anstecknadeln als Andenken für diesen besonderen Meilenstein.

Nach dem gemeinsamen Essen marschierten die Gildebrü-

der und -schwestern zum Ohlshaus, um dort ihren neuen König zu feiern. Gegen 20 Uhr führte der Kapitän die Gilde wieder zurück zum Schützenheim. Dort angekommen ging es mit Musik, aufgelegt von DJ Peter, weiter. Bis in die frühen Morgenstunden wurde getanzt und gefeiert. Alle Gildebrüder und Gildeschwestern waren sich einig...es war wieder ein rundum gelungenes Gildefest.

An dieser Stelle möchte sich der Vorstand der Scheibengilde Süderstapel von 1950 bei den Ringreitern, allen freiwilligen Helfern und den fleißigen Händen im Hintergrund bedanken. Ohne Euch wäre diese Veranstaltung nicht möglich. Danke schön!
Eike Brodersen

Professionelle Fußpflege seit 25 Jahren

auch außer Haus nach
telefonischer Vereinbarung:

0151 / 215 77 617



Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt



*Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!*

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

Fachliche Ausbildung
mit kompetenter Beratung
zeichnen uns
seit 28 Jahren aus!

Schweger Immobilien

Prinzenstraße 34 · 25840 Friedrichstadt



**04881
937255**



www.schweger-immo.de · schwegerimmo@t-online.de

Starker Partner für
Ihre finanzielle Zukunft.

Alles aus einem Kopf

Kostenlose Beratung!
Ihr Ansprechpartner im Bereich Allfinanz.
Vereinbaren Sie gerne einen Termin!
Vermögensaufbau für Jeden.

- € Baufinanzierung
Bestes unabhängiges Angebot aus über 450 Banken
- Investment
- Banking
- Altersvorsorge
- Versicherungen
- Verkauf Ihrer Immobilie



Bastian Witte
Bankkaufmann / Agenturleiter
Mobil: 0172 / 184 15 30
E-Mail: bastian.witte@dvag.de
Hamburger Straße 69, 25746 Heide

Deutsche
Vermögensberatung

Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

Passbilder

TEXTILHAUS **Adolf Barteld**

Inh. H.-A. Dethlefs
Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden
Telefon 04882-230 · Fax 603340

Wir pflegen das Besondere – und das sieht man bei uns bereits auf den ersten Blick.

- Familiäre Atmosphäre
- vollstationäre Pflege
- Urlaubs-/Kurzzeitpflege
- KH-Anschlußpflege
- abwechslungsreiches Beschäftigungsprogramm
- hervorragendes Raumklima durch Reetdach
- von allen Kassen anerkannt

Kontakt: Pflegeheim Dahrenhof
25878 Drage bei Friedrichstadt · Telefon 0 48 81-93 610
www.dahrenhof.de

Für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · www.taxi-500.de

TAXI

B Blume
Claußen

Dialyse-, Bestrahlungs- & Rehafahrten · auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt
04881-500



Café am Bahnhof

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr

HEIZUNG SANITÄR KNOLL

Erneuerung Ihrer Heizungsanlage
Öl, Gasbrennwertgeräte und Solar
Alten- und behindertengerechter Badumbau
Klempnerarbeiten · Flachdachreparatur
Wir sind auch für die kleinen Reparaturen für Sie da!
Alles rund um Heizung & Sanitär
Telefon 0 48 81-93 77 99

CDU Lunden: Grillfest mit vielen Ehrungen



Beim vergangenen Grillfest der Lundener CDU war mächtig was los: Um die 50 Personen folgten der Einladung des CDU-Vorsitzenden, Holger Kühl, zum diesjährigen Grillfest in die Festscheune in Karolinenkoog. Mit dabei waren unter anderem der CDU Kreisvorsitzende und süderdithmarscher Landtagsabgeordnete, Volker Nielsen, der norderdithmarscher Landtagsabgeordnete, Andreas Hein sowie der örtliche Kreistagsabgeordnete und CDU Landesvorstandsmitglied, Christian Poltrock. Gleich zu Beginn der Veranstaltung galt es erst einmal aufzulösen, wer es auf dem großen Sommerfest der Lundener CDU „Op'n Gösmarkt“ bei den verschiedenen Spielen aufs Treppchen geschafft hatte. Geehrt wurden die jeweils drei besten Teilnehmer beim Kegeln, Torwandschießen und dem Luftballonweitflugwettbewerb (Foto links). Auch in diesem Jahr durften sich alle Gewinner über Gutscheine vom örtlichen Kaufmannsladen Schallhorn freuen. So startete das reichhaltige Grillbuffet dann mit vielen glücklichen Kindern und ließ keine Wünsche offen. Zum Abschluss des Abends wurde außerdem Horst Anhalt für seine 40-jährige Treue zur CDU geehrt (Foto rechts).

Michael Timm
Zimmerei

✦ Ausführung von sämtlichen Zimmererarbeiten
 ✦ Innenausbau ✦ Gerüstbau ✦ Dachindeckung
 ✦ Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519

Tel.: 0 48 82 / 50 21 ✦ Mobil: 01 75 / 8 40 76 07
Fax: 0 48 82 / 57 71 ✦ zimmerei-timm@t-online.de

Tolk Heizung - Sanitär
Bauklempnerei - Solar

Tel. (0 48 82) 14 28 Arne Tolk
Fax (0 48 82) 57 59 Dorfstraße 12
Mail: tolk@tolk-haustechnik.de 25776 St. Annen

Stühmer
Elektrotechnik

▶ Hausgeräte Kundendienst ▶ Satelliten- und Antennenanlagen
 ▶ Elektroinstallation ▶ EDV-Netzwerke
 ▶ E-Bikes - Verkauf und Reparatur

Schloßstraße 25 · 25876 Schwabstedt
Telefon 0 48 84 / 8 95 · www.stuehmer-elektrotechnik.de

Ihre Profis in Sachen Elektro!

Die Kreativ- und Kunst-Hand

ANJA GLASER
Brückenstraße 12 · 25840 Friedrichstadt
Öffnungszeiten: Sa. 10-18 Uhr
Telefon 0160-90349395

Beton · Holz · Strandholz · Glas upcycling
Shabby Chic · Lampendesign

De Klempner Marco Hein
25878 Seeth
0 48 81 - 874 16
01 77 - 684 69 23

Sanitär - Heizung - Bauklempnerei
Wahre Wärme kommt von innen
Erdwärme - Die Energie der Zukunft

Wir beraten Sie gerne, von der Bohrung bis zur Montage der Wärmepumpe - alles aus einer Hand.

Lesung: Nordfriesische Geschichte in Liedern

Das Buch aus dem Nordfriisk Instituut erzählt anhand von Liedern nordfriesische Geschichte nach 1945. Autor Claas Riecken und Institutsdirektor Christoph G. Schmidt präsentieren es lesend und erzählend, singend und am Klavier.

Knut Kiese wetters Lied vom „Fresenhof“, eine militärfreie Version von „Lili Marleen“ auf Helgoländer Friesisch, der festlandfriesische „Bikensung“ von 1974, Kalle Johannsens

Vertonung eines Gedichtes von Jens Mungard, der im Konzentrationslager Sachsenhausen ums Leben kam, oder auch das bekannte „Westerland“ von den „Ärzten“ – bestimmte Musik verbinden viele mit besonderen Momenten, mit Erinnerungen, mit einem bestimmten Lebensgefühl, und das gilt auch für soziale Gemeinschaften wie die (Nord-)Friesen.

Das neue Buch des Nordfriisk Instituut kommt nicht ge-

rade alltäglich daher: Es ist ein Geschichts-, ein Geschichten- und ein Musikbuch in einem.

Claas Riecken und Christoph G. Schmidt stellen das Buch am Dienstag, 4. Oktober, in Friedrichstadt vor. Die Veranstaltung beginnt um 19.30 Uhr in der Buchhandlung Jan Stümpel, Am Fürstenburgwall 11. Der Eintritt beträgt 5 Euro, Anmeldung und Karten in der Buchhandlung bzw. unter Telefon 04881-936571.

Einladung zum Grünkohllessen

(rd) Der CDU-Ortsverband Lunden und Umgebung lädt ein zum öffentlichem Grünkohllessen am Sonntag, 2. Oktober, 18 Uhr im Dithmarscher Hof in Lunden, Am Gänsemarkt 8. Es wird ein Kostenbeitrag von 18,50 Euro erhoben. Wir freuen uns, Sie, ihre Ehepartner, Freunde, Bekannte und Verwandte begrüßen zu dürfen. Bitte bis 28. September anmelden bei Holger Kühl, Tel. 04882-385.

Jiddische Lieder über Vertreibung, Flucht und Fremdsein

Das Duo Mandos & Kaatz (Foto unten) ist auf jiddische Lieder und Balladen osteuropäischer Juden spezialisiert.

Zwischen 1880 und 1914 emigrierten ca. 2 Millionen Juden aus Osteuropa über Hamburg und Bremerhaven in die USA. Sie flohen vor Armut

und Pogromen aus Osteuropa und träumten vom „Goldenen Land“ Amerika.

Falls sie überhaupt dort ankamen, litten viele unter den dortigen Lebensbedingungen und dem Verlust ihrer „hey mishn“ Kultur. Etliche strandeten aber auch in Deutschland, wo man

sie möglichst schnell wieder loswerden wollte.

Heute ist das Thema Emigration aktuell wie nie. Mandos & Kaatz zeigen in ihrem Programm, wie sich die Probleme der vertriebenen Menschen wiederholen. Die sorgfältig ausgewählten jiddischen Lieder sind zeitlos und vermitteln das Drama von Vertreibung, Flucht, Fremdsein und enttäuschten Hoffnungen auf eindringliche Weise – traurig, kämpferisch und humorvoll zugleich.

Inge Mandos führt durch das Programm und übersetzt die Lieder, die sie mit ihrer warmen und facettenreichen Stimme gestaltet. Dabei begleitet sie Klemens Kaatz, erfahrener Arrangeur und Interpret dieser Musik, auf dem Klavier und am Akkordeon.

Wann: Sonntag, 2. Oktober, 17 Uhr, Wo: Kultur- und Gedenkstätte Ehemalige Synagoge, Eintrittskarten gibt es für 14 Euro an der Abendkasse. www.ingemandos.de



Kurse VHS Friedrichstadt

English mit Vorkenntnissen: 15. September, 9 bis 10.30 Uhr, 10 Termine, 60 Euro.

Plattdeutsch: Der Reiz dieser alten Sprache ist ungebrochen - lernen Sie spielerisch „Platt“ kennen. 19. Oktober, 17 bis 18.30 Uhr, 6 Termine, 40 Euro.

Hatha-Yoga (integraler Yoga) in der Mensa der Eider-Tree-Schule. In der Tradition von Swami Siwananda beinhaltet eine Yogastunde Körperübun-

gen (Asanas), Atemübungen (Pranayama), Tiefen-Entspannung. Bitte bringen Sie bequeme Kleidung, Decke, warme Socken, Yogamatte, Kissen mit. Fortlaufend dienstags 18 bis 19.30 Uhr, jeweils 5 Termine, 50 Euro.

Anmeldung: Volkshochschule Friedrichstadt, Am Markt 11, 25840 Friedrichstadt, Tel. 04841-992-722 od. info@vhs-friedrichstadt.de

BLOHM
BESTATTUNGEN

Wenn im Kreis der Lebenswelt ein Blatt zurück zur Erde fällt, kehrt es zum Ursprung nur zurück und findet dort sein stilles Glück.

BLOHM BESTATTUNGEN · INH. D. MANTHEY
STRANDSTRASSE 11 · 25879 STAPEL
TELEFON 04883 9010 · MOBIL 0160 90248269

Klassentreffen der Realschulabsolventen



hintere Reihe v. li.: Hans J. Beck, Rainer Rahn, Udo Iwers, Arnulf Timm, Uwe Karsten, Hartmut Boderius, Holger Schwerdt, Helmut Carl, vordere Reihe v. li.: Erna Pauly geb. Ross, Maren Trussner geb. Boderius, Heinke Schnedler geb. Delfs, Inge Bernard geb. Rathmann, Anne Schott geb. Thomsen, Frau Hansen Maurer (Lehrerin), Frauke Ick geb. Medau, Petra Kunde geb. Rathje und Ernst Dirks.

Nach 50 Jahren trafen sich am 20. August die ehemaligen Schüler bei strahlendem Sonnenschein vor der alten Realschule wieder. Auch Frau Hansen Maurer als ehemalige Lehrerin der Klasse nahm teil.

Nach so vielen Jahren und leichten äußeren Veränderungen, haben wir uns alle sofort erkannt. Zu Beginn wurde uns die Möglichkeit gegeben, noch einmal unsere ehemaligen Klassenräume zu besichtigen. Mit viel Humor wurden etliche Anekdoten zu Lehrern und Mitschülern ausgetauscht. Es gab viel Gelächter und immer mehr Erinnerungen an eine schöne Zeit tauchten auf.

Im Anschluss gingen wir alle zum Bootsanleger und genossen den Kaffee und die Kuchen. Hier fand ein reger Austausch über die alte Schulzeit statt.

So mancher Lehrer wurde noch einmal durch den Kakao gezogen. Nicht böse, eher witzig und ohne jeglichen Groll.

Es folgte eine Grachtenrundfahrt durch Friedrichstadt. Viele Informationen zur Stadtgeschichte wurden noch einmal vermittelt. Und auch wenn wir dieses Holländerstädtchen schon so lange kennen, muss man einfach sagen: es ist wunderschön und einzigartig.

Nach einem ausgiebigen Spaziergang durch die Stadt ging es zum gemeinsamen Essen beim „Italiener“. Während des Essens und danach fanden viele aufgeregte und anregende Unterhaltungen statt. Alle haben sich über diesen schönen Tag gefreut und beabsichtigen, sich möglichst bald wieder in Friedrichstadt zu sehen. Dann haben auch nicht Anwesende die

Möglichkeit mit uns zu feiern. Zum Abschluss möchte wir uns bei allen für die überaus positiven Rückmeldungen. Bleibt alle gesund und munter.

Helmut Carl und Ernst Dirks

Kinderkleidermarkt in Friedrichstadt

(rd) Am 24. September veranstalten wir wieder einen Kinderkleidermarkt von 11 und 14 Uhr. Wir sind im Jürgen-Ovens-Haus, also im Gemeindehaus der E. V. Kirche. Wir freuen uns auf viele Kunden.

Maisfete in Krempel

Eine Maisfete für Jedermann findet am 1. Oktober im Haus des Gastes in Krempel statt. Beginn ist um 20 Uhr. Vorverkauf bis 30. September im Haus des Gastes oder bei Klaus Peters. Karten auch an der Abendkasse. *Boßelverein Krempel*

Staudenspenden auf dem Bauernmarkt

(rd) Beim Bauernmarkt in Schwabstedt am 25. September wird es wieder den Staudenmarkt geben. Der BUND und der OKR veranstalten ihn gemeinsam. Gelingen kann er nur, wenn viele Gärtnerinnen und Gärtner vorher von ihrem Staudenüberfluss etwas vorbeibringen. Annahme der gespendeten Stauden am Samstag, 24. August zwischen 14 und 18 Uhr vor den Häusern Treenstraße 6 und Kirchenstraße 16. Der BUND wird über insektenfreundliches Gärtnern informieren und entsprechende Wildstauden abgeben. Die Abgabe der Pflanzen erfolgt gegen eine Spende. Ansprechpartnerin ist Biggi Stephan, Treenstraße 6, Telefon 04884-882.

Fahrradcodierung als Diebstahlschutz

(rd) Am 1. Oktober werden Fahrräder codiert in Husum neben dem Wochenmarkt von 10-12 Uhr und anschließend von 13-15 Uhr in Tönning vor der Tourist Information. Es werden der Ausweis oder der Kaufbeleg vor Ort benötigt. Kosten: 15 Euro (+ 5 Euro für die Codierung des Akkus). Weitere Infos und Termine unter fahrradcodierer.de

Friedrichstadt, tolle Lage!

hübsche 2-Zi.-Wohnung

56,25 m², mit Blick auf die Gracht, 1. Etage, gute Ausstattung.

Kaltmiete 500 €, NK 200 €

Tel. 0176-97880730

Blutspenden in Lunden

(rd) Am 13. Oktober, 15.30 bis 19 Uhr, kann man in Lunden, Schule Am Gehölz, Am Gehölz 12, Blut spenden, auch ohne Terminreservierung. Es gibt Kartoffelsalat und Würstchen. Bitte Personalausweis mitbringen.

DRK-Bus fährt nach Tönning

(rd) Immer Dienstags um 9.30 Uhr fährt unser DRK-Bus mit Mitgliedern für 2,00 Euro nach Tönning zum Einkaufen für ca. 2 Stunden. Anmeldung unter 04882/264, Antje Kelb.

DRK-Klönnachmittag

(rd) Immer freitags findet der Seniorennachmittag mit Bingo im DRK-Zentrum in Lunden statt. Es gibt Kaffee und selbstgebackenen Kuchen.

DACHDECKER

sorgfältige Ausführung von Ziegeldach- u. Flachdacharbeiten aller Art, sowie Moosentfernung, Dachrinnenreinigung und Farbbeschichtung. Tel. 0170-3003229

Dir liegt der Schutz der Natur am Herzen? Dann komm' zu uns!



Mehr als ein Ehrenamt. Sei dabei. www.feuerwehr-friedrichstadt.de

Maisfete für Jedermann in Krempel

Laßt uns endlich wieder feiern: Maisfete für Jedermann. Jung und Alt im Haus des Gastes in Krempel am 1. Oktober, 20 Uhr. Musik macht Wolfram Misszuweit. Gewinnausschüttung: 1. Preis 100 Euro, 2. Preis 75 Euro, 3. Preis 50 Euro, Happy Hour von 21 bis 22 Uhr. Eintritt: Vorverkauf bis 30. September 5 Euro, Abendkasse 7 Euro. Klaus Peters, Der Vorstand Boßelverein Krempel

In stillem Gedenken

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es langsam dunkel wird. Franz Kafka



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Hans Wilhelm Andresen

* 19. Mai 1936 † 17. September 2022

Deine Ulla

Heike und Ulf

Beate und Holger

Miriam und Stefan

mit Malina und Thilo

Bastian, Björn und Thommy

Friedrichstadt

Die Beisetzung findet in aller Stille statt.

GRABMALE BOMBACH

Erinnerungen aus Naturstein

Van-Wouwer-Str. 7
25840 Friedrichstadt
Tel. 04881-437
(neben Aldi)

Schleswiger Ch. 13
25813 Husum
Tel. 04841-773293

Bombach Grabmale
mark.bombach@t-online.de
WhatsApp 0170-9382644

www.bombach-naturstein.de

Bestattungsvorsorge - Eine sinnvolle und verantwortungsbewusste Entscheidung.

Wer vorsorgt stellt sicher, dass die eigenen Vorstellungen einer würdevollen Bestattung zuverlässig verwirklicht werden. Des Weiteren werden die Angehörigen entlastet, weil schon zu Lebzeiten die notwendigen finanziellen Voraussetzungen geschaffen werden können.

Sprechen Sie uns an, wir beantworten Ihre Fragen gerne.

Bestattungen Utermark

Trauerbegleitung • Beratung • Vorsorge

Witzworter Straße 6 • Friedrichstadt & Neustraße 16 • Tönning

www.bestattungen-utermark.de

(04881)-9090 • (04861)-5655



Bitte beachten Sie unseren Anzeigenschluß: Freitag, 16 Uhr

GRABMALE
NATURSTEINWERK

KOLBE GMBH

www.naturstein-kolbe.de

HUSUM • Schleswiger Ch. 16 • Tel. 04841-73838

HEIDE • Am Kirchhof • Tel. 0481-3658

seit 1853
Neulieferungen
Nachbeschriftungen
Befestigungen

Die Woche

IMPRESSUM

Unser Anzeigenblatt »Die Woche« erscheint immer mittwochs.

Telefon 0481-850700

Fax 0481-8507025

E-Mail: diewoche@pingel-druck.de

Herstellung:

Heider Offsetdruckerei
Pingel-Witte
Hamburger Str. 69
25746 Heide

Entdeckertour für Junge Forscher

(rd) Wäre es nicht toll, die Natur spielerisch zu entdecken und dabei noch etwas zu lernen? Für Kinder zwischen sechs und zwölf Jahren bietet das Michael-Otto-Institut im NABU am Mittwoch, 12. Oktober die Möglichkeit, den Wald bei Bergenhusen mit allen Sinnen zu erleben. Der Wald ist ein vielfältiger Lebensraum für zahlreiche verschiedene Tiere, Pflanzen und Pilze, die nur darauf warten entdeckt zu werden! Von 9 bis 13 Uhr ist ein spannendes Programm geplant, mit vielen Spielen zum Entdecken, Forschen und Austoben. Das Angebot richtet sich an Kinder zwischen 6 und 12 Jahren, die Kosten betragen 10 Euro pro Kind. Mitgebracht werden sollten festes Schuhwerk, wetterfeste Kleidung und Proviant für ein Picknick im Wald. Verbindliche Anmeldung bis zum 10. Oktober unter 04885-570 oder per E-Mail an michael-otto-institut@nabu.de erforderlich.

Konzert des Gospelchores

Die Enttäuschung war groß, als der Gospelchor Friedrichstadt vor zwei Jahren sein großes Jubiläumskonzert Pandemiebedingt absagen musste und auch Chorproben lange Zeit nicht mehr möglich waren.

Umso mehr freuten sich die Sängerinnen und Sänger und ihr Chorleiter Igor Vlassov, als sie endlich wieder proben durften. Mit viel Engagement und Elan wurde ein neues Repertoire aus mitreißenden, heiter-beschwing-

ten und gefühlvollen Liedern erarbeitet, die der Chor bei seinem Gospelkonzert am Sonnabend, 24. September, ab 19 Uhr in der Christophorus-Kirche in Friedrichstadt vorstellen möchte.

Natürlich werden neben vielen neuen Songs von Micha Keding auch vertraute „Klassiker“ aus dem reichen Liederschatz des Gospelchores Friedrichstadt zu hören sein. Der Eintritt zu dem Konzert ist frei.

Karin Rohr

Tagesfahrt - Schlemmen im König Ludwig

Am 13. Oktober laden wir Mitglieder und Freunde der Verbände SoVD und DRK Seeth und Drage zu einer Fahrt in die Hüttener Berge ein. Mitten drin erwartet uns ein Schlemmerbuffet. Danach brechen wir mit einer Reiseleitung auf zu einer gemütlichen Rundfahrt durch den Naturpark. Bevor wir die Heimreise antreten, gibt es zur Stärkung Kaffee und Kuchen. Abfahrt in Drage Wendehammer um 10.30 Uhr, Abfahrt DGH Seeth um 10.35 Uhr, Rückfahrt um 16.30 Uhr. Die Fahrt kostet pro Person 50 Euro. Im Reisepreis enthalten ist die Busreise, das Mittagsbuffet, eine Rundfahrt mit Reiseleitung sowie ein Kaffeegedeck. Eure Anmeldung brauchen wir bis spätestens 30. September bei Hannelore, Tel. 7810 oder bei Bärbel, Tel. 7783.

Der Vorstand

Ihr Malermeister



Andre Bernard

Peter-Swyn-Straße 53 · 25774 Lehe
Telefon 0 48 82-60 63 85 · Fax 0 48 82-60 63 86
Mobil 0172-936 111 4

Der Fachbetrieb ganz in ihrer Nähe ...

- Kundendienst und Reparatur
- Neubau- und Altbau-Installation
- Elektroheizungen
- Satelitten- und Antennenanlagen
- EDV-Netzwerk/Protokollierung

LORENZEN GmbH
ELEKTROBETRIEBE

Rantrum
04848
201

HEIZUNG • SANITÄR • ELEKTRO



WUF CHRISTIANSEN GmbH
MEISTERBETRIEB seit 1919

25840 FRIEDRICHSTADT · Tönninger Straße 19a
04881-93030

25826 ST. PETER-ORDING · Wittendünergeest 32
04863-478877

info@wuf-christiansen.de
www.wuf-christiansen.de

Alles aus einer Hand!

Mobile Apfelsaftpresse

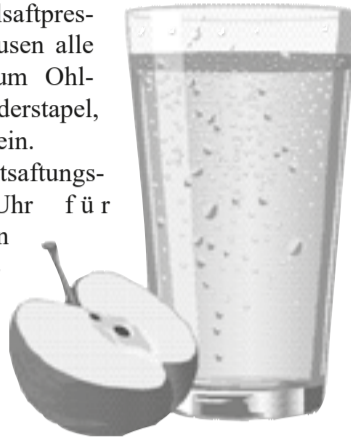
Am Sonntag, 2. Oktober, laden der Naturschutzverein, die Gemeinde Stapel und die mobile Apfelsaftpresse von J. Holthusen alle Apfelliebhaber zum Ohlshausen in Süderstapel, Mühlenstraße 1 ein.

Wer die Entsaftungsanlage ab 9 Uhr für seine Äpfel in Anspruch nehmen möchte, der melde sich bitte bei H. G. Dierks, Tel. 04883-512, damit in etwa die zeitliche Reihenfolge festgelegt werden kann. So werden längere Wartezeiten vermieden. Die

Saftpresse steht den ganzen Tag zur Verfügung und kann 300 Liter Apfelsaft pro Stunde produzieren.

Der pasteurisierte heiße Apfelsaft wird in 5-Liter-Boxen gefüllt und kann sofort nach Bezahlung mitgenommen werden. Es gelten die gängigen Corona-Regeln.

Hans-G. Dierks, Verein für Natur und Landschaftsschutz Süderstapel



SUCHE eine zuverlässige Haushaltshilfe

für Reinigung, Fensterputzen, Fegen, etc. für 1x in der Woche.

Telefon 04881-1590

Grüner Stammtisch trifft sich wieder

(rd) Am Mittwoch, 21. September trifft sich der „Grüne Stammtisch“ ab 19.30 Uhr in der Pharisäerstuvv, Prinzeßstraße 10 in Friedrichstadt. An diesem Abend wollen wir u. a. über das Hausboot-Projekt und die Erweiterung des Neubaugebietes sprechen. Alle Interessierten sind herzlich dazu eingeladen.

Gemeinsames Singen zum Gründungstag

(rd) Es war eines der Höhepunkte beim Stadtjubiläum 2021, das gemeinsame Singen des Friedrichstädter Bürger- und Brückenbauerliedes bei Fackelschein auf dem Marktplatz. Und auch in diesem Jahr würden wir uns freuen wenn viele Menschen von nah und fern den Gründungstag von Friedrichstadt am 24. September feiern und gemeinsam die beiden Lieder singen. Unter der musikalischen Begleitung von Bente und Bjarne Stenger soll um 21 Uhr ein magischer Moment wie im letzten Jahr entstehen. Gerne dürfen wieder Kerzen und Laternen mitgebracht werden. Liedertexte werden an dem Abend vor Ort verteilt.

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr, So. 11-17 Uhr

Gültig von Mo., 19. 9. bis Sa., 24. 9. 2022

Irrtum vorbehalten

E Vester

EDEKA

Willkommen beim guten Geschmack!

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

Aus unserer Bedienungstheke:

Erbssuppe auch warm zum Mitnehmen Portion **2.-**

Kasseler im Blätterteig Stück **2.99**

Wir suchen: Fleischereifachverkäuferin (m/w/d)

Voll-od. Teilzeit, Urlaubs- und Weihnachtsgeld, Arbeitszeit nach Vereinbarung

Dallmeyers Backhaus

Laugenstange Wiesen Stück **3.95**

Obazdakringel Stück **3.75**

Laugensepp Stück **3.95**

Obst und Gemüse

Equador Bananen/Bio-Bananen kg **1.59**

Polen Kulturheidelbeeren Hkl. I 300-g-Pckg. **1.99**

Belgien Tafelbirnen Hkl. I 1-kg-Schale **1.39**

Nordeutsch. Zwetschgen Hkl. I kg **1.99**

Deutschl. Tafeläpfel Hkl. II 2-kg-Btl. **1.79**

Südafrika Orangen Hkl. I 1,5-kg-Btl. **2.49**

Norddeutsch. Mini-Rispen Tomaten Hkl. I 350-g-Pckg. **1.79**

Suppengemüse 1-kg-Bund **2.49**

Aus unserer Gutheisung-Abteilung

Gemischtes Hackfleisch laufend frisch hergestellt kg **6.99**

Schnitzelbraten aus dem Schweineschinken kg **4.99**

Kasseler Stielkotelett im Stück, wie gewachsen kg **4.99**

Schweinegulasch aus dem Schinken kg **5.99**

Frische Schnitzel kg **5.99**

Frische deutsche Hähnchenschenkel kg **3.33**

Serranoschinken 100 g **2.29**

Tafelspitz ideal zum Schmorren 100 g **1.11**

Hüftsteak zart gereift 100 g **1.99**

Bratengulasch aus der nordd. Jungbullenschale kg **9.99**

Trockensortiment

Edeka Pasta versch. Sorten 500-g-Pckg. **1.-**

Bonduelle Goldmais 300-g-Dose **1.-**

Maggi GAP versch. Sorten 51-84-g-Btl. **-.49**

Appel Heringsfilets versch. Sorten 190/200-g-Ds. **1.11**

Milka Schokolade versch. Sorten 87-100-g-Tfl. **-.79**

Wandkühlregal

Arla Kaergarden versch. Sorten 200-250-g-Pckg. **1.89**

Bongrain Fol Epi versch. Sorten 100-150-g-Pckg. **1.59**

Ehrmann Almhurt versch. Sorten 500-g-Gl. **-.88** (+15 € Pfand)

Tiefkühlkost

Wagner Steinofenpizza 300-380-g-Pckg. **1.88**

Magnum Eis versch. Sorten 350-660-ml-Pckg. **2.79**

Astra od. Holsten Bier

+ 3,66 € Pfand

27 x 0,33-l-Kiste **8.99**

Helbing Kümmel 35 Vol.-% 0,7-l-Flasche **6.99**

Jules Mumm Sekt versch. Sorten 0,75-l-Flasche **3.69**

Tullamore Dew Irish Whisky od. Honey 40/35 Vol.-% 0,7-l-Flasche **12.99**

Jacobs Kaffee Krönung versch. Sorten 500-g-Pckg. **4.65**

NEU Neue Öffnungszeiten Post + Lotto: Mo.-Fr. 8.30-17, Mi. + Sa. 8.30-13 Uhr • Tel. 04881-936447